

**GENERAL AND SPECIAL ELECTION - TUESDAY, NOVEMBER 8, 2016  
PHILADELPHIA COUNTY**

| OFFICES<br>Oficinas   | DEMOCRATIC<br>Democrático  | REPUBLICAN<br>Republicano   | CONSTITUTION PARTY<br>Partido de la Constitución  | GREEN<br>Verde   | LIBERTARIAN<br>Libertariano  | PERSONAL CHOICE<br>Elección Personal |
|---|--|---|---|--|--|--------------------------------------|
|   | <small>Straight Democratic Ticket<br/>Billete Democrático Consecutivo</small> 1                  | <small>Straight Republican Ticket<br/>Billete Republicano Consecutivo</small> 2                       | <small>Straight Constitution Party Ticket<br/>Billete Partido de la Constitución Consecutivo</small> 3  | <small>Straight Green Ticket<br/>Billete Verde Consecutivo</small> 4                           | <small>Straight Libertarian Ticket<br/>Billete Libertariano Consecutivo</small> 5                |                                      |
| <b>PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b><br><small>(Vote for the candidates of one party for President and Vice President or insert the names of candidates)</small><br><b>Electores Presidenciales Presidente y Vice Presidente de los Estados Unidos</b><br><small>(Vote por los candidatos para a Presidente y Vice Presidente de un partido, o agregué los nombres de los candidatos)</small> | HILLARY CLINTON<br>President<br>Presidente<br><br>TIM KAINE<br>Vice President<br>Vice Presidente | DONALD J TRUMP<br>President<br>Presidente<br><br>MICHAEL R PENCE<br>Vice President<br>Vice Presidente | DARRELL L CASTLE<br>President<br>Presidente<br><br>SCOTT N BRADLEY<br>Vice President<br>Vice Presidente | JILL STEIN<br>President<br>Presidente<br><br>AJAMU BARAKA<br>Vice President<br>Vice Presidente | GARY JOHNSON<br>President<br>Presidente<br><br>WILLIAM WELD<br>Vice President<br>Vice Presidente | Write In<br>Por Escrito              |
| <b>UNITED STATES SENATOR</b><br><small>(Vote for 1)</small><br><b>Senador de los Estados Unidos</b><br><small>(Vote por 1)</small>  | KATIE MCGINTY 102  | PAT TOOMEY 202  |   |  | EDWARD T CLIFFORD III 502  | Write In<br>Por Escrito              |
| <b>ATTORNEY GENERAL</b><br><small>(Vote for 1)</small><br><b>Procurador General</b><br><small>(Vote por 1)</small>  | JOSH SHAPIRO 103   | JOHN RAFFERTY 203   |   |  |  | Write In<br>Por Escrito              |
| <b>AUDITOR GENERAL</b><br><small>(Vote for 1)</small><br><b>Auditor General</b><br><small>(Vote por 1)</small>  | EUGENE A DEPASQUALE 104  | JOHN BROWN 204  |   | JOHN J SWEENEY 404   | ROY A MINET 504  | Write In<br>Por Escrito              |
| <b>STATE TREASURER</b><br><small>(Vote for 1)</small><br><b>Tesorero del Estado</b><br><small>(Vote por 1)</small>  | JOE TORSSELLA 105  | OTTO VOIT 205   |   | KRISTIN COMBS 405  | JAMES BABB 505   | Write In<br>Por Escrito              |
| <b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS</b><br><small>2nd District<br/>(Vote for 1)</small><br><b>Representante del Congreso</b><br><small>Districto 2<br/>(Vote por 1)</small>   | DWIGHT EVANS 106   | JAMES A JONES 206   |   |  |  | Write In<br>Por Escrito              |
| <b>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY</b><br><small>198th District<br/>(Vote for 1)</small><br><b>Representante en la Asamblea General</b><br><small>Districto 198<br/>(Vote por 1)</small>   | ROBITAC YOUNGBLOOD 108   |   |   |  |  | Write In<br>Por Escrito              |

| SPECIAL ELECTION<br>REPRESENTATIVE IN CONGRESS<br><small>2nd District<br/>(Vote for 1)</small><br><b>Elección Especial<br/>Representante del Congreso</b><br><small>Districto 2<br/>(Vote por 1)</small> |                         |
|--|-------------------------|
| DEMOCRATIC<br>Democrático  | DWIGHT EVANS 601        |
| REPUBLICAN<br>Republicano  | JAMES JONES 701         |
| PERSONAL CHOICE<br>Elección Personal   | Write In<br>Por Escrito |

**QUESTIONS  
Preguntas**

**PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
AMENDING THE MANDATORY JUDICIAL  
RETIREMENT AGE**

"Shall the Pennsylvania Constitution be amended to require that justices of the Supreme Court, judges, and magisterial district judges be retired on the last day of the calendar year in which they attain the age of 75 years?"

**PROPUESTA DE ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA  
ENMENDAR LA EDAD DE JUBILACIÓN OBLIGATORIA  
DE LOS JUECES**

"¿Se debe reformar la Constitución de Pennsylvania para requerir a los jueces de la Corte Suprema, jueces y magistrados de distrito que se jubilen el último día del año calendario cuando cumplan 75 años de edad?"

YES  
SI  
NO  
NO

**CITY BOND QUESTION  
(Bill No. 160610)**

"Should the City of Philadelphia borrow ONE HUNDRED EIGHTY FOUR MILLION THREE HUNDRED THREE THOUSAND DOLLARS (\$184,303,000.00) to be spent for and toward capital purposes as follows: Transit; Streets and Sanitation; Municipal Buildings; Parks, Recreation and Museums; and Economic and Community Development?"

**Pregunta del Bono de la Ciudad  
(Proyecto de Ley Nro. 160610)**

"¿Cree usted que la Ciudad de Philadelphia debería pedir un préstamo de CIENTO OCHENTA Y CUATRO MILLONES TRESCIENTOS TRES MIL DÓLARES (\$184,303,000.00) que se gastarán en y para fines capitales como se indica a continuación: tránsito, calles y saneamiento, edificios municipales, parques, recreación, museos y desarrollo económico y comunitario?"

YES  
SI  
NO  
NO

I DO NOT WANT TO VOTE ON ANY OFFICE, CANDIDATE, OR ISSUE  
NO QUIERO VOTAR POR NINGUN PUESTO, CANDIDATO, O PREGUNTA

No Vote  
Ningun Voto

**INSTRUCTIONS**

REVIEW YOUR SELECTIONS AND MAKE SURE THE RED LIGHT IS ON NEXT TO EACH OF YOUR CANDIDATE CHOICES BEFORE PRESSING THE GREEN VOTE BUTTON BELOW

-----  
**LAS INSTRUCCIONES**

REVISE TODAS SUS SELECCIONES Y ASEGURESE DE QUE LA LUZ ROJA ESTA ENCENDIDA AL LADO DE CADA CANDIDATO ESCOGIDO POR USTED ANTES DE HACER PRESION SOBRE EL BOTON VERDE DE VOTAR ABAJO